

# TEATR MIEJSKI

im.

**KAROLA HUBERTA  
ROSTWOROWSKIEGO**

**W BYDGOSZCZY**

Fby 720



19 VIII

**SEZON  
1938 - 1939**

28

: 19 VIII

**Cena 20 gr**



# **Swój do swego po los do Rzannego**

Bydgoszcz, Gdańska 25 — Tel. 33-32  
i Plac Teatralny 2 — Tel. 38-05

**Kolektury — Specjalne składy wyrobów tytoniowych.**

---

---



*Dyr. Aleksander Rodziewicz*

Przed nową premierą:

## **WŁODZIMIERZA PERZYŃSKIEGO** **„LEKKOMYŚLNA SIOSTRA“.**

Włodzimierz Perzyński (1878—1930) poeta, nowelista, powieści- i komediopisarz. Utwory sceniczne: *Lekkomyślna siostra* (1904), *Aszantka* (1906), *Majowe słońce* (1907), *Idealiści*, *Szczęście Frania* (1909), *Dzieje Józefa* (1914), *Strach na wróble* (1916), *Polityka* (1919), *Uśmiech losu* (1927), *Lekarz miłości* (1928), *Dziękuję za służbę* (1929).

Twórczość literacką rozpoczął Perzyński jako dwudziestokilkuletni student na łamach krakowskiego „Życia“ poezjami lirycznymi. Po kilku latach zadziwia w „Głosie Narodu“ swymi felietonami, oznaczającymi się bystrą obserwacją codziennej rzeczywistości i subtelną umiejętnością chwywania obrazków życia, które to cechy z biegiem czasu mistrzowsko pogłębione, stanowiąc będą, prócz innych, najistotniejsze zalety jego pióra.

Początkowe sądy krytyki, nie zaprzeczające bynajmniej temu pisarzowi o wybitnej kulturze literackiej jego wartości, nie docierały do sedna twórczości. Dość wcześnie, bo już w 1912 roku, głębszą i trafniejszą ocenę daje A. Grzymała-Siedlecki, wnikliwie podnosząc artyzm i umiar tego, nie tylko obserwatora i kronikarza życia, ale łowcy dusz, szukającego tam prawdy człowieczej, — ale mimo to właściwy osąd i sprawiedliwa ocena spotkała twórczość Perzyńskiego, dopiero po jego śmierci. Obdarzony niezwykłą bystrością obserwacyjną, posiadając rzadki dar zachowania dystansu do materiału twórczego, z przybrany uśmiechem ironisty, demaskuje zakłamania ludzkie, pierze sumienia, spokojnie, nie roztkliwiając się i nie tragizując, tak, że choć nikt spod ostrza jego pióra nie wychodzi cały, ale i nikt nie czuje się zupełnie pognębiony. Nie posiada bynajmniej Perzyński jakiegoś tonu moralizatorskiego, a przeciż cała jego twórczość jest wysoce umoralniająca, gdyż oparta jest na etycznym poglądzie na świat, któremu autor — mimo szyderczego nawet czasem tonu — serdecznie współczuł.

Okazał się Perzyński, co rzadko bardzo się zdarza, nie tylko doskonałym powieściopisarzem, ale i prawdziwym, jakich niewielu w Polsce mamy, talentem komediopisarskim, czującym teatr. Powiedział ktoś o nim, że miał on bystrość spojrzenia równą niemal Molierowi, ale

**ESTE** Pończochy, Bielizna, Trykotáže, Pasy, Gorsety! **ESTE**

**Poznań** **ESTE** **Bydgoszcz**

**EDWARD STERCZEWSKI I SKA**  
**BYDGOSZCZ, UL. GDAŃSKA 1 TEL. 1836**  
(naprzeciw kościoła Klarysek)

**Polecamy nasz dział miarowy!** **ESTE**

Praktyczna i oszczędna Pani kupuje  
**zastawę stołową,  
serwis, kryształ**

w firmie **A. HENSEL**  
wł. W. Sierpiński i I. Kasprzak  
Bydgoszcz, Dworcowa 4 Tel. 31-93.

# FUTRA

**SOLIDNOŚĆ  
ZAUFANIE  
WYBÓR** !

Dogodne warunki kredytu

**SKŁAD FUTER F. JAWORSKI**

**Bydgoszcz, ul. Dworcowa 35.**

Molierowi z wyciętą śledziona. Wyborna i zwięzła ekspozycja charakterów i środowiska, niewyczerpany zasób materiału obserwacyjnego, ciętość i żywość dialogu, świeżość i pomysłowość dowcipu, realizm przedstawianego obrazu życia i dokładna znajomość świata mieszczańskiego, oto zalety, które stawiają Perzyńskiego w pierwszym szeregu komediopisarzy.

Nie znać na nim, choć trzydzieści kilka lat upłynęło od pierwszych jego komedii, starzenia się, mimo kolosalnej przepaści, jaka dzieli nas od pojęć, trosk i problemów przedwojennego świata. Zszarpały, zcodzienniały nam wypadki, które dawniej miały atrakcyjność i posmak nawet skandalu. Znieczuliliśmy się przez przeżyte większe wypadki, — ale reakcja nasza na sztuki Perzyńskiego jest i pozostanie niesłuchanie żywa, a budzi się ona od pierwszych słów, które padają ze sceny. Zmieniły się czasy, pojęcia, ale załamania, wzloty i szamotanina się ludzkiej duszy, której wielkim znawcą jest Perzyński, małej podległy zmianie. Przedstawione prosto, prawdziwie, a artystycznie, zawsze wzbudzą oddźwięk. Dzięki swym niezaprzeczalnym walorom artystycznym i moralnym, sztuki Perzyńskiego zdawszy egzamin czasu, stają się pozycją już prawie „klasyczną“. Stale powracają na deski teatrów i cieszą się trwałym i zasłużonym powodzeniem.

(Na podstawie K. Czachowskiego i T. Boya-Żeleńskiego.)

## *K.K.O. Powiatu*

Bydgoszcz, **Gdańska 10**

Wydaje książeczki oszczędnościowe  
beziemienne (na okaziciela)



*Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski*

DLA PAŃ I PANÓW  
Trwała i wodna ondulacja

**ROMAN FORMANOWSKI**

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii



*Szajrański Edmund*

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

**IGNACY KOWALCZYK**

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie  
PRZYJMUJĘ ASYGNATY SPÓŁDZIELNI „KREDYT“

**BYDGOSZCZ**

Ulica Śniadeckich nr 13. Telefon 18-44.

CUKIERNIA  
**Grey**

poleca swoje najsmaczniejsze

**CZEKOLADKI  
i WYROBY CUKIERNICZE**

**Bydgoszcz, Gdańska 35**  
Tel. 32-12



*Dębicz Stanisław*

**Każdy smakosz dobrze wie**

że największy wybór zawsze świeżych delikatesów  
znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

**St. Zimoch**

**Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48**

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.



**Obuwie**  
na  
lato i zimę



*Roslan Bolesław*



*Bystrzyńska Maria*

**C. BEHREND & Co.**

BYDGOSZCZ

**Kawa — Herbata — Kakao.  
Towary kolonialne. Wina-Likiery.**

Bezpośredni import z krajów produkujących. Hurtowa palarnia kawy  
i pakownia herbaty. Generalne zastępstwo firmy „Kosma“ T. A. Gdańsk.

**Gdańska 23. Telefon 33-23**

Gdańska 20a

Narożnik Pl. Wolności 1.

*Najpraktyczniejszy prezent dla Pań i Panów to:*

**Pończoszki, garsonki, bielizna  
jedwabna — wełniana i t. p.**

z firmy **ANTONI SUSAŁA**

GDAŃSKA 20a (narożnik Placu Wolności 1)



*Wańska Hanna*



**Najnowsze materiały bielskie  
na ubrania — płaszcze i kostiumy  
znanej jakości poleca**

**A. KUTSCHKE I SKA**

WŁ.: F. i H. STEINBORN

BYDGOSZCZ, UL. GDAŃSKA 3.

Polecam moją pracownię wykwintnej garderoby męskiej i damskiej



## Wytworna Pani

kupuje wszelkie kosmetyki  
oraz wody kolońskie i perfumy  
tylko

w Perfumerii „**HALINA**“

ul. Dworcowa 7.

Telefon 14-63.

Zał. 1843 r.

Zał. 1843 r.

# C. Siebert

właśc. W. Jarinowa

**BYDGOSZCZ**

ul. Gdańska 1-3

Telefon nr 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

**Bieliznę damską i męską,**  
**trykotażę, artykuły dziecięce**  
**i towary galanteryjne**

*Smakosze piją tylko*

**PIWA OKOCIMSKIE**  
i PIWA BROWARU BYDGOSKIEGO

**BROWAR BYDGOSKI**

Telefon 1505 i 1608.



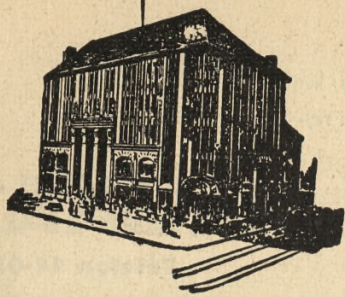
KAPELUSZE, BIELIZNA  
PLASZCZE, KRAWATY

Specjalność

Mostowa 6, tel. 3192

A. Nazdzykowski

Bydgoszcz



Jedwabie — Wełna — Konfekcja damska  
Strój-Konfekcja męska

GALANTERIA - OBUWIE

**Be De Te**  
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15 BYDGOSZCZ Tel. 3354 i 3017

Bydgoszcz

A. Nazdzykowski

Mostowa 6, tel. 3192

Największy specjalny magazyn wykwintnej  
galanterii męskiej, kapeluszy, płaszcz.

# Lekkomyślna siostra

Komedia w 4-ch aktach Włodzimierza Perzyńskiego.

Henryk Topolski . . . . .	Edmund Szafrąński
Helena, jego żona . . . . .	Helena Krzywicka
Maria, jego siostra . . . . .	Hanna Wańska
Władysław, mąż Marii . . . . .	Stefan Drewicz
Janek Topolski . . . . .	Stanisław Malatyński
Ada, ich kuzynka . . . . .	Joanna Sobotkowska
Olszewski . . . . .	Stanisław Dębicz
Służący . . . . .	Aleksander Gajdecki

Reżyser: Edmund Szafrąński

Dekoracje: Jadwiga Przeradzka i Aleksander Jędrzejewski.

## F. Kreski

Bydgoszcz, ulica Gdańska 9

założ. 1868

poleca

szkło, porcelanę, sprzęty domowe i kuchenne,  
żyrandole — wózki dziecięce — łóżka metalowe

## K. K. O. miasta Bydgoszczy

ulica Jagiellońska 4

to największa zbiornica oszczędności  
w Bydgoszczy.

Inauguracja nowego sezonu

w sobotę 2 września

K. H. ROSTWOROWSKIEGO

„Przeprowadzka“

sztuka w 4-ch aktach

**Original Rekord**

Rower najwyższej jakości

trwały  
elegancki  
o lekkim biegu

Sprzedaż hurtowa: Hurt Rowerów Willy Fahr, Bydgoszcz  
× Do nabycia w składach branżowych. ×



**PARASOLE**

dla Pań, Panów i dzieci  
Poleca w wielkim wyborze parasole składane  
„BOY“

Bydgoska Fabryka Parasoli

**Rudolf Weissig**

BYDGOSZCZ, Gdańska nr 13.

HOTEL I RESTAURACJA

# Gastronomia

właśc. *K. Katorski*

Tel. 3340

Tel. 3841

## *Stały napływ nowości!*

Polecamy w wielkim wyborze:

Materiały damskie — Materiały męskie  
Jedwabie — Firany

***Borys***  
**PLAC TEATRALNY 2**

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt”.

**W** modzie  
elegancji  
trwałości

od 90 lat na całym świecie przodują  
znane materiały firmy

## **Gustaw Molenda i Syn**

FABRYKA SUKNA BIELSKO-ŚLĄSK

Skład sprzedaży **BYDGOSZCZ, Gdańska 11**

Przyjmujemy asygnaty „KREDYT”.

J E D Y N I E

ręcznej pracy **OBUWIE**  
zapewnia maximum wygody.

Skład i pracownia

**St. Nowastowski**

Bydgoszcz, Al. Mickiewicza 5, tel. 29-79.



*Krzywicka Helena*



*Sobotkowska Joanna*

*Na wzór angielskich*  
wytworzone **SAMODZIAŁY UBRANIOWE**  
BURKI, LODENY, KOCE, PLEDY i T.P.



**„LESZCZKÓW”**

Bydgoszcz, ul. Gdańska 20a, tel. 2919

# MARIA HIRSZ LANGEROWA

Telef. 10-96

BYDGOSZCZ

Gdańska 33

## *Wykwintna galanteria męska*

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

**pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek**



*Korowicz Klara*



*Lochman Stefan*

## Magazyn Gorsetów

### **MARIA KASPROWICZ**

dawn. W. G. Neumann

***Bydgoszcz, ul. Gdańska nr 27.***

Gorsety, biustonosze, bielizna. — Gorsety na miarę.

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW

**BENON JAGŁA**

BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TELEF. 14-62

Poleca największy wybór:

delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.  
**Drób - dziczyzna.**



*Kowalczyk Mieczysław*



*Gajdecki Aleksander*

„Eau de Lavande“

*jest niedościgniona*

*do nabycia tylko*

w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM“

Bydgoszcz, ulica Gdańska nr 5.

Telefon 38-29.

# J. J. GOERDEL

ZAŁ. 1811

właśc. EDMUND MATECKI  
Bydgoszcz - Długa 10 - Tel. 3014

Najstarszy Hurtowy Handel Win i Spirytualii

Specjalność: **WINA WĘGIERSKIE**

*Winiarnia - Probiernia*

ZAPRZYSIĘŻONY DOSTAWCA WIN MSZALNYCH.

FABRYKA:

**LIKIERU, KONIAKU, RUMU, ARAKU.**

*Własne składy wolno-cłowe.*

**ADAM MIKOŁAJSKI**

Zakład Krawiecki

Wykwintnej Garderoby damskiej i męskiej oraz  
poszycia futer. Obfity wybór materiałów krajow-  
wych i zagranicznych stale na składzie

**BYDGOSZCZ, pomorska 7**

(w pobliżu Gdańskiej i Dworcowej)

Tel. 1444

Tel. 1444



*Kuźmiński Tadeusz*

## Bielskie WYROBY Sukienne

**Dodatki krawieckie** poleca

# Stanisław Ziętak

BYDGOSZCZ, ul. Dworcowa 9, I piętro — Telefon 28-57  
HURT — 500 deseni na składzie — DETAL

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt“



*Smaczna kawa  
i wyśmienite ciastka*

w CUKIERNI **STENZEL**

*Największy wybór pism krajowych i zagranicznych.*

## Konfekcja damska—Materiały

wełniane — jedwabie — bielizna damska,  
męska i dziecięca, galanteria — kapy  
firany — materiały dekoracyjne

po bezkonkurencyjnych cenach

w firmie

**f.a.matz**

BYDGOSZCZ, Stary Rynek 7.

*Smacznie, zdrowo i tanio*

w „**Barze Okocimskim**”  
ul. Gdańska nr 81. Tel. 1841

*Bufet obficie zaopatrzoney.*

*Dostawa do domu.*

**MEBLE** to rzecz zaufania!

Wszelkie modne — stylowe wnętrza  
dostarcza

**R. E. MIELKE** i Ska

Dworcowa 22 — Tel. 21-36.



Restauracja i

przy Dworcu

*Hotel Gelhorn*

Tu stołuje się i mieszka  
WP. dobrze i tanio!

Proszę się przekonać!

# KOC



z migającymi światłami okien i delikatną poświatą księżyca była przez długie lata niedostępną porą dla fotomatora. Szczególnie nęcący zwyczaj iluminacji obiektów architektonicznych pociąga stale do próbowania swych sił. Udostępnił tę dziedzinę dopiero materiał panchromatyczny tak niezawodny jak



B Ł O N A

# ULTRAPAN